

## MANUALE DI INSTALLAZIONE

# f.u.n.k.e ATR833 - Adapter BLE Bluetooth Dual Source

SkyDemon (SD)

Adattatore Bluetooth Low Energy (BLE) che gestisce il trasferimento dati tra il software di navigazione e un ricetrasmittitore VHF f.u.n.k.e ATR833 (radio aeronautica) (BLE + RS-232 → RS-232). L'adattatore si collega semplicemente alla radio – **nessun ulteriore intervento elettrico necessario**.



## DATI TECNICI

|                    |                                                  |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| RADIO              | f.u.n.k.e ATR833                                 |
| COMPATIBILITÀ      | ATR833 · -A · -S · -II-LCD ·<br>-II-OLED · -A-II |
| SISTEMA OPERATIVO  | Android · iOS                                    |
| INTERFACCIA        | BLE + RS-232 → RS-232                            |
| CONFIGURAZIONE     | Dual-Source BLE/EFIS →<br>Radio                  |
| ALIMENTAZIONE      | tramite la radio · 12/24 V ·<br>fino a 28 V      |
| FUSIBILE INTEGRATO | sì · autoripristinante                           |
| REQUISITO          | radio da SW 5.8                                  |
| PESO               | 50 g                                             |
| DIMENSIONI         | 58,4 × 47,45 × 16,5 mm                           |

**IMPORTANTE**

Questo è un prototipo esclusivamente per uso sperimentale!

## 1 Configurazione della radio

### IMPORTANTE

Sono supportati ATR833-S, ATR833-A e ATR833-II-OLED a partire dal software SW 5.8. Le versioni precedenti ( $\leq 5.7$ ) non sono compatibili. Primo numero di serie supportato: 40131610 (2010). Suggerimento: le ultime due cifre del numero di serie = anno di produzione.

Non è necessaria alcuna ulteriore configurazione della radio.

## 2 Assegnazione pin connettore

### AVVISO IMPORTANTE

#### Alimentazione tramite i pin 8/9

L'SD-Link viene alimentato dalla radio tramite i pin 8/9 – non è necessaria un'alimentazione separata. Se l'adattatore rimane spento, la causa più frequente è la mancanza di alimentazione su questi pin. In tal caso verificare prima se lì è presente tensione.

Questo è un estratto dal manuale di installazione di f.u.n.k.e:

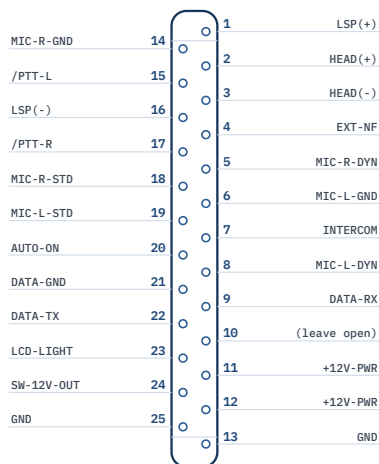


Figura 1 · Vecchia versione (ATR833)

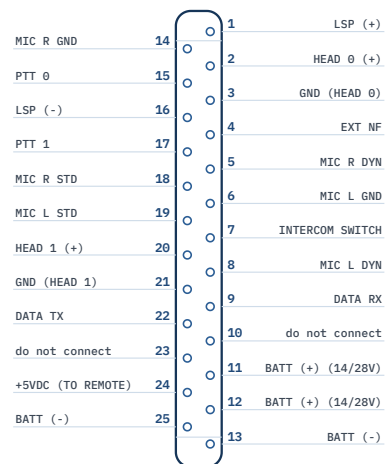


Figura 2 · Nuova versione (ATR833-II)

## D-SUB 25-Pin · Assegnazione dei pin in dettaglio

Connettore femmina D-SUB a 25 pin, lato saldatura. Assegnazione completa secondo il manuale f.u.n.k.e.

| PIN | NOME            | FUNZIONE                                                                      |
|-----|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | LSP (+)         | Output external Loudspeaker Positive                                          |
| 2   | HEAD-0 (+)      | Output Headset-Speaker Positive                                               |
| 3   | GND (HEAD-0)    | Output Headset-Speaker Negative                                               |
| 4   | EXT-NF          | Input external Audio-Signal                                                   |
| 5   | MIC R DYN       | Input Microphone Right Dynamic                                                |
| 6   | MIC L GND       | Input Microphone Left Ground                                                  |
| 7   | INTERCOM SWITCH | Intercom Activation Switch (connect to ground for Intercom activation)        |
| 8   | MIC L DYN       | Input Microphone Left Dynamic                                                 |
| 9   | DATA-RX         | RS232 Receive (for Remote Control)                                            |
| 10  | do not connect  | Il pin 10 è utilizzato dagli adattatori per l'identificazione del dispositivo |
| 11  | +14 / +28V-PWR  | Input Power Supply +12V                                                       |
| 12  | +14 / +28V-PWR  | Input Power Supply +12V                                                       |
| 13  | BATT (-)        | Ground Side of Power Supply                                                   |
| 14  | MIC R GND       | Input Microphone Right Ground                                                 |
| 15  | PTT-0           | Push-to-Talk 0 (connect to ground for transmitting)                           |
| 16  | LSP (-)         | Output external Loudspeaker Negative (Not identical to ground!)               |
| 17  | PTT-1           | Push-to-Talk 1 (connect to ground for transmitting)                           |
| 18  | MIC R STD       | Input Microphone Right (Headset 1)                                            |
| 19  | MIC L STD       | Input Microphone Left (Headset 0)                                             |
| 20  | HEAD 1 (+)      | Output 1 Headset-Speaker Positive                                             |
| 21  | GND (HEAD 1)    | Output 1 Headset-Speaker Negative                                             |
| 22  | DATA-TX         | RS232 TX (for Remote Control)                                                 |
| 23  | N/A             | do not connect                                                                |
| 24  | +5VDC OUT       | 5VDC Power Supply for Remote Control                                          |
| 25  | BATT (-)        | Ground Side of Power Supply                                                   |

Fonte: manuale f.u.n.k.e.

### 3 Configurazione in SkyDemon

#### IMPORTANTE

##### Non associare l'SD-Link nelle impostazioni Bluetooth

L'adattatore SD-Link è un dispositivo Bluetooth Low Energy (BLE). I dispositivi BLE non si associano tramite le impostazioni Bluetooth del tablet o del telefono come i normali dispositivi Bluetooth, ad es. cuffie o altoparlanti.

Pertanto non aprire le impostazioni Bluetooth di iOS, Android o Windows per cercare o associare lì l'SD-Link.

La connessione all'SD-Link viene configurata esclusivamente all'interno dell'app di navigazione stessa, ad es. in SkyDemon, Sky-Map, VFRnav, EasyVFR o un'altra app supportata. Un'associazione preliminare a livello di sistema operativo non è necessaria e può addirittura impedire la connessione.

I normali dispositivi Bluetooth come cuffie, interfonni o altoparlanti possono continuare a essere utilizzati in parallelo. Questi si associano come di consueto tramite il sistema operativo. L'SD-Link, invece, viene gestito direttamente dall'app di navigazione.

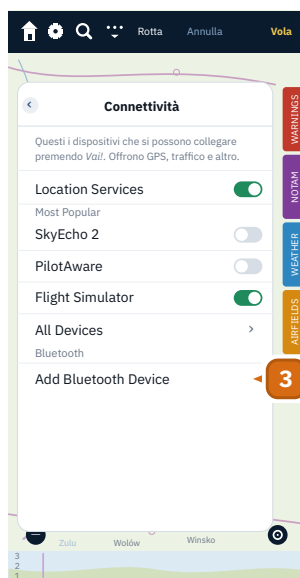
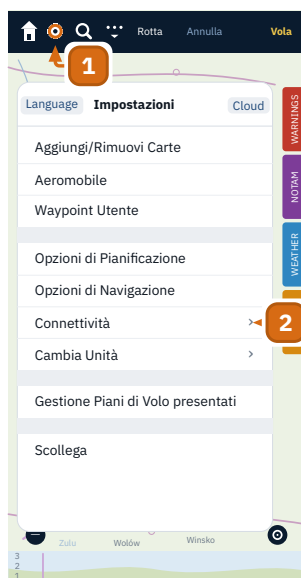
**Se l'SD-Link è già stato associato nelle impostazioni Bluetooth:** Rimuovere completamente l'SD-Link dall'elenco dei dispositivi Bluetooth del tablet o del telefono. Successivamente non associarlo di nuovo tramite il sistema operativo, ma configurarlo nuovamente solo all'interno dell'app di navigazione.

#### DA RICORDARE

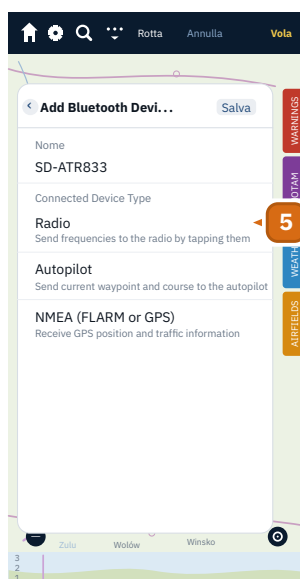
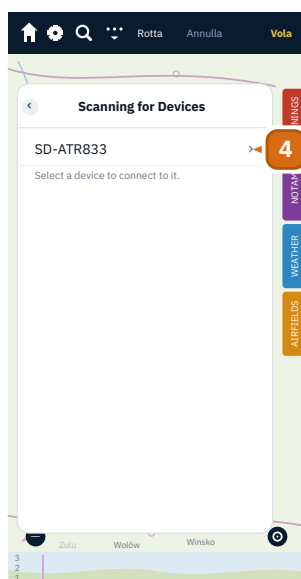
**Non associare l'SD-Link nel sistema operativo.**

**Configurare l'SD-Link sempre direttamente nell'app di navigazione.**

Le immagini seguenti sono riproduzioni schematiche dell'interfaccia di SkyDemon (iOS), non screenshot originali. I marcatori arancioni numerati indicano il passo da toccare; un segno di spunta blu indica un'impostazione già selezionata.

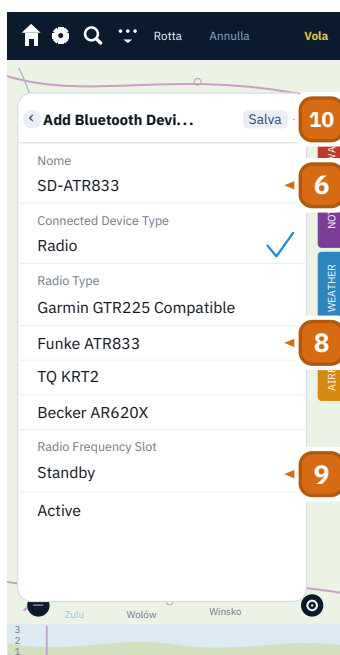


- ① Apri il menu **Impostazioni** tramite l'icona dell'ingranaggio.
- ② Scegli **Connettività**.
- ③ In **Bluetooth** scegli **Add Bluetooth Device**.



④ Attendi il termine della ricerca (può richiedere un momento), quindi seleziona la voce **SD-ATR833**.

⑤ Come **Connected Device Type** scegli **Radio**.



⑥ Il **Nome** mostrato può essere modificato a piacere.

⑦ Il **Connected Device Type** è già impostato su **Radio** (spunta blu).

⑧ Come **Radio Type** scegli il tipo di radio **Funke ATR833**.

⑨ In **Radio Frequency Slot** stabilisci se impostare la frequenza **Standby** o **Active**.

⑩ **Salva le impostazioni con Salva** — l'adattatore è ora pronto all'uso.

#### NOTA

Set **Active/Standby** determina su quale frequenza radio vengono inviati i valori toccati. Il **Radio Type Funke ATR833** è fisso per il SD-ATR833-DS.

## 4 Contatto

In caso di problemi, domande, suggerimenti o anche per feedback positivi, si prega di contattare:

### LayCom Vision GmbH – SD-Link

Michael Hoffmann

Chausseestr. 46  
D-15518 Rauen, Germany

E-Mail [info@sdlink.de](mailto:info@sdlink.de)

Telefono **+49 3361 710253**

Web [www.sdlink.de](http://www.sdlink.de)



## Dimensioni

